

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 41 (1949)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**WASSER- UND  
ENERGIEWIRTSCHAFT  
SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT**

**COURS  
D'EAU ET ÉNERGIE  
REVUE MENSUELLE SUISSE**

**41. Jahrgang 1949 1. Januar 1949–31. Dezember 1949**  
**41<sup>e</sup> année 1949 1<sup>er</sup> janvier 1949–31 décembre 1949**

Alle Rechte vorbehalten  
Nachdruck, auch einzelner Beiträge, verboten  
Tous droits réservés - Reproduction interdite

# Wasser- und Energiewirtschaft

## Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft und Binnenschiffahrt. Beilagen: Schweizer Elektro-Rundschau, Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation relative aux cours d'eau, des constructions hydrauliques, de la production et de la distribution d'énergie, de la navigation fluviale. En supplément régulier: Chronique suisse de l'électricité, Rhône-Rhin.

Offizielles Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes und der Zentralkommission für Rheinschiffahrt. Allgemeines Publikationsorgan des Nordostschweiz. Verbandes für Schiffahrt Rhein-Bodensee.

Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. Organe général de publication de l'Union de navigation du nord-est de la Suisse Rhin-Lac de Constance.

Gegründet von Dr. O. Wettstein unter Mitwirkung von a. Prof. Hilgard †, Zürich und Ing. R. Gelpke †, Basel.

Redaktion: Dr. A. Härry, Ing., Sekretär des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstr. 10, Zürich 1, Tel. (051) 23 31 11.

Telegogramm-Adresse: Wasserverband Zürich

Verlag, Administration und alleinige Inseraten-Annahme: «Elektrowirtschaft», Schweiz. Gesellschaft für Elektrizitäts-Verwertung, Bahnhofplatz 9, Zürich 1, Postfach Hauptbahnhof, Telephon (051) 27 03 55, Postscheckanschrift: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 2218 Zürich

Abonnement: 12 Monate Fr. 22.50, 6 Monate Fr. 12.—, für das Ausland Fr. 3.— Portozuschlag.

Druck - Impression: Gebr. Fretz AG., Zürich

## Inhaltsverzeichnis

| Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung   | Seite    | Mitteilungen  | Seite    |
|--|----------|---|----------|
| <b>Hauptartikel</b>  |          |   |          |
| Die Ausnützung der Wasserkräfte der Birs.<br>G. Gruner   | 57       | <i>Allgemeines</i>  |          |
| Vom Bau des Fätschbachwerkes. A. Sonderegger   | 17       | «Wasserkraft — Ewige Kraft» (Dokumentarfilm)<br>im Urteil der Presse  | E.-R. 5  |
| Das Kraftwerk Luchsingen II der Elektrizitätsversorgung der Gemeinde Glarus. Theodor Frey und Ernst Schwammberger                                    | 115      | Werbe- und Aufklärungsmaterial der «Elektrowirtschaft»  | E.-R. 21 |
| Die Wasserkräfte des Maggiatales. Konzessionsprojekt vom Januar 1949   | 40       |   |          |
| Mitteilungen über das Kraftwerk Wassen. O. Krause  | 77       | <i>Einzelne Flussgebiete</i>  |          |
| Kraftwerke Zervreila-Rabiusa. Studienkonsortium zur Veredelung der Rabiusa   | 20       | <i>Rhein</i>  |          |
| Wasserkraftwerke an der Enns. M. Wegenstein  | 55       | Kraftwerk Marmorera-Tinzen  | 144      |
| Das Saminawerk der Liechtensteinischen Kraftwerke, Vaduz. Hans Eichenberger  | 33       | Das Juliawerk im Betrieb  | 107      |
| Zerstörung und Wiederaufbau der Möhne- und Eder-Talsperren. Hermann Quast  | 135, 149 | Val di Lei-Hinterrhein  | 107, 144 |
| Die Elektrizitätswirtschaft im Jahre 1947/48. Die Projekte von Großspeicherwerken. (Auszug aus Referat H. von Schulthess)                            | 10       | Greina-Blenio-Somvix und Valle di Lei-Hinterrhein.<br>Neues Angebot der Konsortien für den Ausbau von Bündner Wasserkräften | 8        |
| Probleme der schweizerischen Energiewirtschaft. (Auszug aus Referat A. Jöhr)   | 61       | Das Kraftwerk Rabiusa-Realta in Betrieb   | 144      |
| Die Lage der schweizerischen Wasser- und Elektrizitätswirtschaft. (Auszug aus Referat H. von Schulthess, Oktober 1949)                               | 159      | Ausnutzung des Valser Rheins  | 23       |
| Presse und Elektrizitätswirtschaft. R. K.  | E.-R. 31 | Ausnutzung des Zervreilabekkens   | 8        |
| La demande en électricité risque de demeurer supérieure à l'offre. Communiqué de presse de l'Office Européen des Nations Unies, Centre d'information | 63       | Schaffung von Speicherbecken (Zervreila-Rabiusa und Greina-Blenio). Interpellation von Nationalrat W. Trüb                  | 45, 107  |
|  |          | Kraftwerk Thur der Elektrizitätswerk Bürglen AG.  | 23       |
|  |          | Rheinkraftwerk Birsfelden   | 85       |
|  |          | <i>Aare</i>   |          |
|  |          | Ausnützung des Totensees  | 23       |
|  |          | Kraftwerk am Giessbach  | 9        |
|  |          | <i>Reuss</i>  |          |
|  |          | Einweihung des Kraftwerk Wassen   | 107      |
|  |          | Ausnützung der Wasserkräfte im Bisisthal  | 85       |
|  |          | Ausnützung der Sarner Aa  | 9, 45    |

|   | Seite       | Seite   |
|---|-------------|---------|
| <b>Linth-Limmat</b>   |             |         |
| Stauung des Obersees  | 9           |         |
| Inbetriebnahme des Kraftwerkes Luchsingen   | 159         |         |
| <b>Rhone</b>  |             |         |
| Simplon-Werke   | 144         |         |
| Wasserkräfte des Eifisch- und Turtmanntales   | 108         |         |
| Staumauer Cleuson   | 23          |         |
| Gesetzliche Massnahmen für den Bau von Staumauern. (Hohlstaumauern der EOS.) Motion Nationalrat Germanier   | 45          |         |
| Erweiterung der Kraftwerke Ritom und Barberine  | 23          |         |
| Salanfe S.A., Vernayaz  | 30          |         |
| <b>Tessin</b>   |             |         |
| Erweiterung der Kraftwerke Ritom und Barberine  | 23          |         |
| Greina-Blenio-Somvix und Valle di Lei-Hinterrhein.  |             |         |
| Neues Angebot der Konsortien für den Ausbau von Bündner Wasserkräften   | 8           |         |
| Schaffung von Speicherbecken (Greina-Blenio und Zervreila-Rabiusa). Interpellation von Nationalrat W. Trüb  | 45, 107     |         |
| Wasserkräfte der Calancasca   | 9, 45       |         |
| Maggia-Wasserkräfte   | 24, 85, 144 |         |
| Beteiligung der Stadt Zürich am Maggiawerk  | 144         |         |
| <b>Inn</b>  |             |         |
| Wie steht es um den Spöl?   | 9           |         |
| <b>Ausland</b>  |             |         |
| Fortsetzung des Ausbaues der Wasserkräfte in Österreich. H. F.  | 9           |         |
| Stand des Ausbaues der Ennskraftwerke in Österreich   | 108         |         |
| Kraftwerkstrecke am Kamp in Österreich. H. F.   | 160         |         |
| Das Ötztaler Kraftwerkprojekt. H. F.  | 24          |         |
| Tauernkraftwerk Glockner-Kaprun   | 144         |         |
| Salza-Kraftwerk   | 130         |         |
| Das Schluchseewerk  | 144         |         |
| Südwestdeutscher Wasserwirtschaftsverband   | 24          |         |
| Der Neckarkanal 1949  | 63          |         |
| Kraftwerk Donzère-Mondragon   | 85          |         |
| <b>Kurzmeldungen</b>  |             |         |
| Schweiz. Wasserwirtschaft in englischer Betrachtung   | E.-R. 6     |         |
| Neue Wasserkraftanlage in Finnland  | E.-R. 12    |         |
| Ausbau von Wasserkraftanlagen in Griechenland   | E.-R. 42    |         |
| Neue Wasserkraftwerke in Jugoslawien  | E.-R. 34    |         |
| Wasserkraftprojekte in Luxemburg  | E.-R. 28    |         |
| Neue Wasserkraftwerke in Norwegen   | E.-R. 6     |         |
| Vierjahresplan in Norwegen  | E.-R. 34    |         |
| Neues Wasserkraftwerk in Nord-Schweden  | E.-R. 22    |         |
| Ausbau der Wasserkraftwerke in Indien   | E.-R. 12    |         |
| Projektierte Wasserkraftanlage in Französisch-Indo-China  | E.-R. 22    |         |
| <b>Elektrizitätswirtschaft</b>  |             |         |
| <b>Hauptartikel</b>   |             |         |
| Die Elektrizitätswirtschaft im Jahre 1947/48 (Auszug aus Referat H. v. Schulthess)  | 10          |         |
| Probleme der schweiz. Energiewirtschaft. (Auszug aus Referat A. Jöhr)   | 61          |         |
| Die Lage der schweizerischen Wasser- und Elektrizitätswirtschaft. (Auszug aus Referat H. von Schulthess, Oktober 1949)  |             | 159     |
| Die Lage unserer Elektrizitätsversorgung (Werbeleiterversammlung «Elektrowirtschaft»)   | E.-R. 1     |         |
| Internationale Elektrizitätsstatistik   | E.-R. 16    |         |
| La demande en électricité risque de demeurer supérieure à l'offre. Communiqué de presse de l'Office Européen des Nations Unies, Centre d'information Presse und Elektrizitätswirtschaft | E.-R. 63    |         |
| Aufklärung im Schaufenster  | E.-R. 31    |         |
|   | E.-R. 11    |         |
| <b>Mitteilungen</b>   |             |         |
| <b>Schweiz</b>  |             |         |
| Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch   |             |         |
| Verfügungen Nr. 9, 10, 11   | 10          |         |
| Verfügungen Nr. 12, 13, 14  | 28          |         |
| Verfügung Nr. 15  | 48          |         |
| Bundesbeschluss über die Ausrichtung von Arbeitslosenentschädigung während der Dauer der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch, vom 12. Februar 1949                                |             | 28, 143 |
| Die italienische Elektrizitätswirtschaft und die Schweiz  |             | 28      |
| Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Baden   |             | 28      |
| Schweizerischer Energiekonsumentenverband, Generalversammlung   |             | 48      |
| Preise für Elektrokesselenergie   |             | 63      |
| Die Elektrizität an der Fiera 1949  | E.-R. 39    |         |
| Werbe- und Aufklärungsmaterial der «Elektrowirtschaft»  | E.-R. 21    |         |
| <b>Ausland</b>  |             |         |
| Die italienische Elektrizitätswirtschaft und die Schweiz  |             | 28      |
| Resia-Kraftwerk (Energiebeteiligungen)  |             | 28      |
| Resia-Energieimport   |             | 164     |
| Bedeutung der österreichischen Energieproduktion für Europa, H. F.  |             | 29      |
| Sammelschiene Kaprun-Ernsthofen. H. F.  |             | 164     |
| Elektrifizierung der österreichischen Bundesbahnen. H. F.   |             | 165     |
| Commission économique des Nations Unies pour l'Europe: échanges de vues sur l'accroissement de la production de l'énergie électrique en Autriche  |             | 29      |
| <b>Kurzmeldungen</b>  |             |         |
| Modernisierung der Elektrizitätserzeugung im Ruhrgebiet   | E.-R. 34    |         |
| Tschechischer Fünfjahresplan für Energiewirtschaft  | E.-R. 6     |         |
| Elektrizitätserzeugung in Algerien  | E.-R. 28    |         |
| Energieexport Kanada 1948   | E.-R. 22    |         |
| Install. Leistung der Elektrizitätswerke in den USA   | E.-R. 12    |         |
| Einheitstarif in Schottland   | E.-R. 6     |         |
| Versuchsanlage für Windenergienutzung in Schottland   | E.-R. 22    |         |
| Geothermische Kraftanlagen in Neuseeland  | E.-R. 34    |         |
| Atomische Elektrizitätserzeugung in den USA   | E.-R. 6     |         |
| Kosten der Atomenergie  | E.-R. 12    |         |
| Stand der Atomenergieerzeugung  | E.-R. 42    |         |
| Elektrische Ausstellung in Toulouse   | E.-R. 28    |         |

|  | Seite            | Seite  |
|--|------------------|--|
| Prüfstation für Hochspannungsmasten in England   | E.-R. 22         | Wirtschaftsprognose des transhelvetischen Kanals.<br>Ed. Pingeon   |
| Verbindungsleitung Dänemark-Schweden   | E.-R. 12         | R.-R. 16   |
| Übertragungsleitung in Neuseeland  | E.-R. 34         | Un aménagement régional: La Vallée du Tennessee.<br>Pierre Burnand |
| Elektromaterial-Produktion in Österreich   | E.-R. 12         | R.-R. 5  |
| Turbo-Generatoren BBC für Cleveland  | E.-R. 12         |  |
| <b>Anwendungen der Elektrizität</b>  |                  |  |
| <b>Hauptartikel</b>  |                  |  |
| Neuerungen an elektrischen Kochgeräten   | E.-R. 3          |  |
| Entwicklung im Bau elektrischer Haushalt-Kühlschränke  | E.-R. 10         |  |
| Zu den «insektenabstossenden» Glühlampen.  | E.-R. 38         |  |
| Mitteilungen aus der Industrie zur Mustermesse Basel 1949  | 49               |  |
| Die «Elektrowirtschaft» an der Mustermesse 1949  | E.-R. 29         |  |
| Die Elektrizität an der Fiera 1949. A.   | E.-R. 39         |  |
| Rationelle Energieverwertung in Hotelbetrieben.  |                  |  |
| Äquivalenz «Brennstoff-Elektrizität»<br>(R. Hodel)   | E.-R. 17         |  |
| Elektrische Grossküchen in der Schweiz, Statistik SWV  | E.-R. 40         |  |
| Statistik des Verkaufs elektrischer Wärmeapparate für Haushalt und Gewerbe in der Schweiz im Jahre 1948. SWV | E.-R. 41         |  |
| <b>Mitteilungen</b>  |                  |  |
| «Weg von der Spitzenzeit», Aufklärung durch den Film in England  | E.-R. 28         |  |
| Werbeleiterversammlungen der «Elektrowirtschaft»   | E.-R. 13, 23, 35 |  |
| Werbe- und Aufklärungsmaterial der «Elektrowirtschaft»   | E.-R. 21         |  |
| <b>Kurzmeldungen</b>   |                  |  |
| Fluoreszenzlampen mit Krypton  | E.-R. 6          |  |
| Fluoreszenzlampen in Portugal  | E.-R. 28         |  |
| Fluoreszenzbeleuchtung auf Kriegsschiffen  | E.-R. 22         |  |
| Stand der elektr. Installation in den USA  | E.-R. 42         |  |
| Elektrizitätsberater für Landwirtschaft, USA   | E.-R. 22         |  |
| Fernsehstationen in den USA  | E.-R. 6          |  |
| Steckerleisten in Neubauten, San Francisco   | E.-R. 12         |  |
| Staatl. Fabrik für Elektrogeräte in Indien   | E.-R. 22         |  |
| Glühlampenfabrik in Israel   | E.-R. 34         |  |
| Infrarottrocknung von Photofilmen  | E.-R. 42         |  |
| Heizung mit Infrarotlampen   | E.-R. 42         |  |
| <b>Schiffahrt</b>  |                  |  |
| <b>Hauptartikel</b>  |                  |  |
| Internationaler Schiffahrtskongress in Lissabon  | 155              |  |
| Le statut de la navigation rhodanienne. P.B.   | R.-R. 1          |  |
| Das Statut der Rhoneschiffahrt (Auszug)  | R.-R. 2          |  |
| Ausbau der Rhone. A. P.  | R.-R. 2          |  |
| Etat actuel de la navigation rhodanienne.<br>Jean Comte  | R.-R. 10         |  |
| Les travaux de la Compagnie Nationale du Rhône en faveur de la navigation. Gilbert Tournier                  | R.-R. 12         |  |
| Stand der Studien Genfersee-Rhein. H. Blattner   | R.-R. 14         |  |
| Les études Léman-Rhin (Résumé)   | R.-R. 15         |  |
| Comment concevoir l'étude économique du canal transhelvétique? Ed. Pingeon                                   | R.-R. 16         |  |
| <b>Wasserbau, Flusskorrektion, Seeregulierung, Gewässerkunde, Melioration</b>                                |                  |  |
| <b>Hauptartikel</b>  |                  |  |
| Druckluft- und Senkkastenfundationen im französischen Wasserbau. A. Spaeni                                   |                  | 97   |
| Zur Theorie des gepanzerten Druckschachtes.<br>Hermann Kastner   |                  | 100  |
| Zerstörung und Wiederaufbau der Möhne- und Eder-Talsperren. Hermann Quast                                    |                  | 135, 149   |
| Berechnung der Geschiebefracht. Armin Schoklitsch  |                  | 1  |
| <b>Mitteilungen</b>  |                  |  |
| Verbauung der Wildbäche und Entwässerung der Berghänge. Interpellation Nat.-Rat Eggenberger                  |                  | 46   |
| Berghangentwässerung   |                  | 161  |

|  | Seite    | Seite |
|--|----------|-------|
| <b>Wasserversorgung, Grundwasser, Gewässerschutz, Fischerei</b>  |          |       |
| <b>Hauptartikel</b>  |          |       |
| Wünschelrute und Pendel in der modernen Wasserversorgung. Emanuel Riggernbach  | 4        |       |
| Der heutige Stand des Gewässerschutzes in der Schweiz. Résumé aus Referat von P. Zigerli   | 25       |       |
| Unser Zürichsee ist in der Agonie. E. Märki  | 122      |       |
| <b>Mitteilungen</b>  |          |       |
| Die Versammlung in Beinwil a.S. über den Gewässerschutz  | 161      |       |
| Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz  | 161      |       |
| Abwasserreinigungsanlage in Stein a. Rh.   | 162      |       |
| Reinigung der Abwasser der Stadt Olten   | 162      |       |
| Die Bepflanzung von Ufern (Abwasserreinigung)  | 162      |       |
| <b>Meteorologie, Hydrologie</b>  |          |       |
| <b>Hauptartikel</b>  |          |       |
| Die Witterung im Herbst 1948. ml.  | 6        |       |
| Die Witterung im Dezember 1948. ml.  | 26       |       |
| Die Witterung im Januar und Februar 1949. ml.  | 46       |       |
| Die Witterung im März und April. ml.   | 87       |       |
| Die Witterung im Mai. ml.  | 109      |       |
| Die Witterung im Sommer 1949. ml.  | 130      |       |
| Die Witterung im September und Oktober. ml.  | 162      |       |
| Die geringe Wasserführung schweizerischer Gewässer im Winter 1948/49 verglichen mit den Abflüssen früherer Jahre und Perioden. E. Walser, Eidg. Amt für Wasserwirtschaft | 91       |       |
| Über die Auswirkung der Sommertrockenheit des Jahres 1949 auf unsere Gewässer. Eidg. Amt für Wasserwirtschaft  | 139      |       |
| Forstwirtschaft und Energieversorgung.   |          |       |
| A. Vaudaux   | E.-R. 24 |       |
| <b>Mitteilungen</b>  |          |       |
| Niederschlag und Temperatur in den Monaten:  |          |       |
| November 1948  | 7        |       |
| Dezember 1948, Januar 1949   | 27       |       |
| Februar und März   | 47       |       |
| April und Mai  | 86       |       |
| Juli   | 110      |       |
| Juni und August  | 132      |       |
| September  | 145      |       |
| Oktober und November   | 163      |       |
| <b>Wasser- und Elektrizitätsrecht, allgemeine Rechtsfragen</b>   |          |       |
| <b>Hauptartikel</b>  |          |       |
| Der Bundesrat zum Artikel 2bis der Verfassung des Kantons Graubünden über die Ableitung von Wasser zur Energiegewinnung in andere Kantone                                | 57       |       |
| Verordnung betreffend die Organisation und die Befugnisse der schweizerischen Wasserwirtschaftskommission, vom 16. September 1949  | 143      |       |
| Bundesbeschluss über die Ausrichtung von Arbeitslosenentschädigungen während der Dauer der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch, vom 12. Februar 1949               | 143      |       |
| Zur Schaffung eines Energiewirtschaftsgesetzes. (Referat H. von Schulthess: Die Elektrizitätswirtschaft im Jahre 1947/48)  | 12       |       |
| <b>Mitteilungen</b>  |          |       |
| Wassernutzungsstreit zwischen Etzelwerk und Kanton Schwyz. Dr. E. G.   | 22       |       |
| Die steuerliche Behandlung der Heimfallabschreibung konzessionierter Unternehmungen. Der Steuerprozess der NOK gegen den Kanton Glarus. Dr. Ed. Gubler                   | 60, 130  |       |
| Der Konflikt zwischen Bundesrat und Walliser Staatsrat wegen der Cleuson-Staumauer. Dr. E. G.  | 84       |       |
| <b>Mitteilungen</b>  |          |       |
| Bündner Wasserrechtsinitiative   | 8        |       |
| Der neue bündnerische Verfassungsartikel Art. 2bis   | 84       |       |
| Das Wasserrecht in der Verfassung des Kantons Graubünden (Bundesbeschluss v. 20. Sept. 1949)   | 143      |       |
| Wasserrechtsinitiative im Kanton Unterwalden OW  | 84       |       |
| Wasserzinsen und Regalien im Kanton Aargau   | 107      |       |
| Schaffung von Speicherbecken. Interpellation Nationalrat W. Trüb   | 45, 107  |       |
| Gesetzliche Massnahmen für den Bau von Stauseum. Motion Nationalrat Germanier  | 45       |       |
| Die Liquidierung der deutschen Vermögenswerte und die Grenzkraftwerke am Rhein   | 64       |       |
| Heimfallabschreibungen   | 130      |       |
| Bundesgesetz über Trolleybusunternehmungen   | 110      |       |
| Verordnung über die Erstellung, den Betrieb und den Unterhalt von elektr. Starkstromanlagen  | 143      |       |
| Motion Hess über ein Energiewirtschaftsgesetz  | 107      |       |
| <b>Wärmewirtschaft (Brennstoffe), allgemeine Energiewirtschaft</b>   |          |       |
| <b>Hauptartikel</b>  |          |       |
| Rationelle Energieverwertung in Hotelbetrieben. Äquivalenz «Brennstoff-Elektrizität» (R. Hodel)  | E.-R. 17 |       |
| Forstwirtschaft und Energieversorgung  |          |       |
| A. Vaudaux   | E.-R. 24 |       |
| <b>Mitteilungen</b>  |          |       |
| Thermisches Kraftwerk Beznau   | 13       |       |
| Das Erdöl  | 13       |       |
| Zollbehandlung von Roherdöl und der daraus gewonnenen Destillationsprodukte  | 88       |       |
| Preisausgleichskasse für feste Hausbrandbrennstoffe  | 110      |       |
| Die Holzverzuckerung Ems   | 111      |       |
| Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie  |          |       |
| 16, 32, 54, 66, 90, 114, 134, 148, 168   |          |       |
| <b>Verschiedenes</b>   |          |       |
| <b>Hauptartikel</b>  |          |       |
| Das Volkseinkommen der Schweiz 1938 bis 1947 (Eidg. Statist. Amt)  | E.-R. 19 |       |
| Der schweiz. Übersichtsplan und seine technische und geologische Verwendung. R. Helbling   | 94, 125  |       |
| Public Relations. Aufbau guter Beziehungen zur Öffentlichkeit. René Kaestlin   | E.-R. 7  |       |
| Besuch in Bodio  | E.-R. 13 |       |
| Modelle für den Anschauungsunterricht  | E.-R. 15 |       |
| Der Film als Werbe- und Aufklärungsmittel. Ch. Rüedi   | E.-R. 35 |       |
| <b>Mitteilungen</b>  |          |       |
| Industrielle Produktion Deutschlands   | E.-R. 42 |       |

|  | Seite    | Seite   |     |
|--|----------|---|-----|
| <b>Mitteilungen aus den Verbänden</b>  |          |   |     |
| <b>Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband</b>  |          |   |     |
| Einladung zur 38. ordentl. Hauptversammlung  | 124      | Société des Forces Electriques de la Goule,<br>St-Imier, 1948 | 133 |
| Auszug aus dem Protokoll der Vorstandssitzungen:   |          | AG. Elektrizitätswerk Heiden, 1947                            | 31  |
| Sitzung vom 20. Juli 1949  | 129      | Licht- und Wasserwerke Interlaken, 1947                       | 14  |
| Sitzung vom 27. September 1949   | 158      | Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG., Jona, 1948             | 165 |
| Sitzung vom 7. Dezember 1949   | 158      | Elektrizitätswerk Küsnacht (Zeh.), 1948                       | 30  |
|  |          | AG. Kraftwerk Laufenburg, 1948                                | 133 |
|  |          | Lonza AG., Basel, 1948  | 165 |
|  |          | Motor-Columbus AG., Baden, 1948/49                            | 166 |
|  |          | Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon, 1948/49            | 166 |
|  |          | Kraftwerke Oberhasli AG., Innertkirchen, 1948                 | 65  |
|  |          | Rhätische Werke für Elektrizität AG., Thusis 1947             | 31  |
|  |          | Rhätische Werke für Elektrizität AG., Thusis 1948             | 113 |
|  |          | Société Romande d'Electricité, Montreux-Clarens,<br>1948      | 112 |
|  |          | Kraftwerk Rapperswil-Auenstein AG., Aarau,<br>1947/48         | 65  |
|  |          | Elektrizitätswerk der Stadt St. Gallen, 1948                  | 147 |
|  |          | Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen,<br>1947/48        | 54  |
|  |          | Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, 1948                | 134 |
|  |          | Elektrizitätswerk der Stadt Solothurn, 1947                   | 14  |
|  |          | Elektrizitätswerk der Stadt Solothurn, 1948                   | 134 |
|  |          | Società Elettrica Sopracenerina, Locarno, 1948                | 65  |
|  |          | Elektrizitätswerke des Kantons Thurgau, 1947                  | 14  |
|  |          | Elektrizitätswerke des Kantons Thurgau, 1948                  | 133 |
|  |          | Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal, 1948                    | 65  |
|  |          | Wasserwerke Zug AG., Zug, 1948                                | 66  |
|  |          | Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 1947/48                | 66  |
|  |          | Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, 1948                      | 134 |
| <b>Geschäftliche Mitteilungen</b>  |          |   |     |
| <i>Allgemeines:</i>  |          |   |     |
| Rheinkraftwerk Albbrück-Dogern AG.   | 30, 88   |   |     |
| Calancasca AG., Roveredo   | 45       |   |     |
| Hans Nipkow, dipl. Ing. SIA  | 14       |   |     |
| Salanfe S.A. Vernayaz  | 30       |   |     |
| Salzmann und Emch, Ingenieurbureau für Tiefbau und Eisenbeton (SIA), Solothurn   | 13       |   |     |
| H. W. Schuler u. E. Brauchli, berat. Ing., Zürich  | 30       |   |     |
| Fünfzig Jahre Elektrizitätswerk Basel  | 146      |   |     |
| 50 Jahre Bernische Kraftwerke  | 111      |   |     |
| 40 Jahre Elektrizitätswerk Bischofszell  | 146      |   |     |
| Mitteilungen aus der Industrie zur Mustermesse Basel 1949:   |          |   |     |
| A.-G. Brown, Boveri & Cie., Baden  | 49       |   |     |
| Emil Haefely & Cie., Basel   | 50       |   |     |
| Landis & Gyr AG., Zug  | 51       |   |     |
| Maxim AG., Aarau   | 52       |   |     |
| Gebrüder Sulzer AG., Winterthur  | 53       |   |     |
| Die Liquidierung der deutschen Vermögenswerte und die Grenzkraftwerke am Rhein   | 64       |   |     |
| Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Industrie  |          |   |     |
| 16, 32, 54, 66, 90, 114, 134, 148, 168   |          |   |     |
| <i>Auszüge aus Jahresberichten</i>   |          |   |     |
| Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Solothurn, 1948  | 112      |   |     |
| Aare-Tessin AG. für Elektrizität, Olten, 1948  | 146      |   |     |
| Aarewerke AG., Brugg 1948/49   | 165      |   |     |
| Aarg. Elektrizitätswerk, Aarau, 1947/48  | 65       |   |     |
| Wasser- und Elektrizitätswerk, Arbon, 1948   | 112      |   |     |
| Elektrizitätswerk Basel, 1948  | 133, 146 |   |     |
| Elektra Basel-Land, Liestal, 1948  | 133      |   |     |
| Bernische Kraftwerke AG., Bern, 1947   | 14       |   |     |
| Bernische Kraftwerke AG., Bern, 1948   | 133      |   |     |
| Bernische Kraftwerke AG., Beteiligungsgesellschaft, Bern, 1948   | 65       |   |     |
| Elektrizitätswerk der Stadt Biel, 1948   | 147      |   |     |
| Genossenschaft Elektra Birseck, Münchenstein, 1948   | 112      |   |     |
| Elektrizitätswerk Brig-Naters AG., Brig, 1947  | 14       |   |     |
| Elektrizitätswerk Brig-Naters AG., Brig, 1948  | 133      |   |     |
| A.-G. Brown, Boveri & Cie., Baden 1948/49 (Korrektur Seite 134)  | 111      |   |     |
| Elektrizitätswerk der Stadt Brugg, 1948  | 133      |   |     |
| AG. Bündner Kraftwerke, Klosters, 1947   | 31       |   |     |
| AG. Bündner Kraftwerke, Klosters, 1948   | 113      |   |     |
| Lichtwerke und Wasserversorgung Chur, 1947   | 14       |   |     |
| Lichtwerke und Wasserversorgung Chur, 1948   | 165      |   |     |
| Elektrizitätswerke Davos AG., Davos-Platz 1948/49  | 165      |   |     |
| Elektro-Watt AG., Zürich, 1948/49  | 166      |   |     |
| S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne, 1948   | 147      |   |     |
| Etzelwerk AG., Einsiedeln, 1947/48   | 65       |   |     |
| Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg, 1948   | 112      |   |     |
| <b>Personelles</b>   |          |   |     |
| Eidg. Amt für Wasserwirtschaft   |          | 142   |     |
| Eidg. Wasserwirtschaftskommission  |          | 142   |     |
| Elealor AG., Aarau   |          | 48  |     |
| Direktor W. Trüb   |          | 48  |     |
| Ingenieur Carl Dubs †  |          | 31  |     |
| Oberst Emil Erny †   |          | 111, 145  |     |
| Regierungsrat Dr. Ernst Graf †, St. Gallen   |          | 146   |     |
| Hermann Konrad Kummler-Sauerländer †   |          | 31  |     |
| Dr. Gottlieb Lüscher †, Ing., Aarau  |          | 88  |     |
| Marcel Raisin †  |          | R.-R. 8   |     |
| Dr. h. c. Fr. Sauter †   |          | E.-R. 6   |     |
| <b>Literatur</b>   |          |   |     |
| Dr. Rudolf Friedrich, Verstaatlichung von Elektrizitätswerken internationaler Konzession E.-R.                         |          | 12  |     |
| Ch. Golaz, Description synoptique de l'évolution du temps au cours des mois particulièrement secs de l'année 1947      |          | 15  |     |
| M. Grüter, Übersicht über den Witterungsverlauf in der Schweiz im Jahre 1947   |          | 15  |     |
| Prof. Dr. R. Haefeli und P. Kasser, Beobachtungen im Firn- und Ablationsgebiet des grossen Aletschgletschers           |          | 48  |     |
| Prof. Dr. R. Haefeli und W. Schaad, Erdbauliche Methoden zur Dimensionierung der Pisten beim Bau des Flughafens Kloten |          | 48  |     |
| Dr. R. Helbling, Photogeologische Studien  |          | 14  |     |
| Dr. A. Jüngling, Die gemischtwirtschaftlichen Unternehmungen in der schweizerischen Elektrizitätswirtschaft            |          | E.-R.   |     |
| W. Kuhn, Die Dürre des Sommers 1947  |          | 12  |     |
| Léon Merlier, Guide du Batelier du Rhin  |          | R.-R. 7   |     |

|  | Seite        |  | Seite    |
|--|--------------|--|----------|
| Dr. A. von Moos, Setzungsmessungen 1887 bis 1944 und Baugrund im Rutschgebiet von Zug  | 48           | 40 Jahre Elektrizitätswerk Bischofszell, Jubiläumsschrift  | 146      |
| Dr. A. von Moos und L. Bjerrum, Erdbaumechanik und Geologie  | 48           | Eine Hauszeitschrift der Services Industriels de Genève  | E.-R. 34 |
| Dr. A. von Moos und Prof. Dr. R. Haefeli, Die Arbeiten der Erdbauabteilung der Versuchsanstalt Agostino Nizzola 80jährig (Festschrift) | 12           | Abfluss-Messregeln für Flügel  | 48       |
| Maurice Pardé, Fleuves et Rivières   | 15           | Forze idriche ed Elettricità in Svizzera, Verbandschrift No. 26 SWV                                      | 31       |
| Maurice Paschoud, L'économie électrique des chemins de fer fédéraux suisses  | 15           | Führer durch die schweiz. Wasser- und Elektrizitätswirtschaft, Ausgabe 1949, Verbandschrift SWV. No. 27  | 168      |
| Dipl. Ing. Jean Pronier, Die Elektrizität, eine Stütze der schweiz. Volkswirtschaft  | 89, E.-R. 42 | Impianti idroelettrici e approvvigionamento di elettricità della Svizzera. Pubblicazione A.S.E.A. No. 26 | 168      |
| Dr. Ing. G. Schroeder, Die wasserwirtschaftliche Generalplanung  | 48           | Karte der schweiz. Wasserkraft-Elektrizitätswerke und ihrer Verbindungsleitungen                         | 31       |
| H. Uttinger, Die Niederschlagsmengen in der Schweiz — Les précipitations en Suisse, 1901—1940  | 15           | Bulletin Oerlikon  |          |
| Dr. Ed. Zihlmann, Wir bauen ein Elektrizitätswerk  | 48           | Nr. 273  | 15       |
| Schweiz. Bankgesellschaft, Das Wirtschaftsjahr 1948  | 15           | Nr. 276, November/Dezember 1948  | 113      |
| Eidg. Meliorationskommission, 6. Bericht über die Melioration der Linth-Ebene  | 134          | BBC-Mitteilungen   |          |
| Verband schweizerischer Elektrizitätswerke, Bericht des Vorstandes an die Generalversammlung über das Geschäftsjahr 1948               | 141          | September/Oktober 1948   | 31       |
| Württembergischer Wasserwirtschaftsverband, Bericht vom Januar—Juni 1949   | 141          | Januar/Februar, Nr. 1/2, 1949  | 113      |
| 50 Jahre Elektrizitätswerk Basel, Denkschrift  | 146          | März/April, Nr. 3/4, 1949  | 114      |
|  | E.-R. 42     | Mai/Juni, Nr. 5/6, 1949  | 134      |
| 50 Jahre Bernische Kraftwerke, Festschrift   | 111          | Juli/August, Nr. 7/8, 1949   | 167      |
|  |              | September, Nr. 9, 1949   | 147      |
|  |              | Technische Rundschau Sulzer  |          |
|  |              | Nr. 1, 1949  | 114      |
|  |              | Nr. 2, 1949  | 114      |
|  |              | Nr. 4, 1949  | 168      |

*Der vorliegende Jahrgang enthält folgende Beilagen:*

Abkürzung  
vor  
Seitenzahl

Rhône-Rhin/Rhone-Rhein, Organe officiel de l'Association suisse pour la Navigation du Rhône au Rhin No 1, mars; No 2, juin; No 3/4, déc. 1949 R.-R.  
Schweizer Elektro-Rundschau/Chronique Suisse de l'électricité. Monatliche Beilage Nr. 1—11 E.-R.

*NB. Die Seiten 67—76 wurden irrtümlich ausgelassen.*